

# Vanguard® U.S. Discoveries Fund

31 janvier 2010

## Objectif d'investissement

Le fonds recherche une appréciation du capital à long terme.

## Stratégie d'investissement

Le fonds utilise une stratégie de « gestion active » pour investir principalement dans des actions américaines. Le fonds investit dans des actions de petites sociétés souvent négligées mais qui, selon le sous-gestionnaire d'investissement, Granahan Investment Management, Inc., (« Granahan ») présentent un potentiel de croissance supérieur. Ces sociétés versent peu ou pas du tout de dividendes.

## Rendement du fonds\*

### Vanguard U.S. Discoveries Fund—USD

|                               | Parts d'investisseur |                       | Russell 2000 Growth Index |
|-------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|
|                               | Après<br>frais (Net) | Avant<br>frais (Brut) | Parts d'investisseur      |
| 1 mois                        | -2.35%               | -2.28%                | -4.47%                    |
| 3 mois                        | 8.43                 | 8.66                  | 6.91                      |
| Depuis le début de<br>l'année | -2.35                | -2.28                 | -4.47                     |
| 1 an                          | 48.59                | 49.86                 | 39.03                     |
| 3 ans                         | -6.16                | -5.35                 | -6.03                     |
| 5 ans                         | 0.80                 | 1.67                  | 0.88                      |
| Depuis le lancement           | 1.93                 | 2.80                  | 1.70                      |

### Vanguard U.S. Discoveries Fund—GBP

|                               | Parts d'investisseur |                       | Russell 2000 Growth Index GBP |
|-------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------|
|                               | Après<br>frais (Net) | Avant<br>frais (Brut) | Parts d'investisseur          |
| 1 mois                        | -1.59%               | -1.52%                | -3.66%                        |
| 3 mois                        | 11.54                | 11.78                 | 9.77                          |
| Depuis le début de<br>l'année | -1.59                | -1.52                 | -3.66                         |
| 1 an                          | 33.70                | 34.84                 | 25.57                         |
| 3 ans                         | 0.33                 | 1.19                  | 0.56                          |
| Depuis le lancement           | 1.71                 | 2.57                  | 1.38                          |

## Ratio de frais totaux

|                                      | Parts d'investisseur |
|--------------------------------------|----------------------|
| Frais administratifs et autres       | 0.45%                |
| Frais de gestion des investissements | 0.40                 |
| Ratio de frais total                 | 0.85%                |

## Données relatives au fonds

|   | Parts d'investisseur |
|---|----------------------|
| <b>Date de création</b>                         |                      |
| USD   | 01 juillet 2004      |
| GBP   | 19 décembre 2006     |
| <b>Frais d'entrée</b>                           | 0.00%                |
| <b>Frais de rachat</b>                          | 0.00%                |
| <b>Codes relatifs au fonds (USD)</b>            |                      |
| Bloomberg                                       | VANUDVU              |
| CUSIP   | G9318R499            |
| ISIN  | IE0034156459         |
| Sedol   | 3415645              |
| Code du fonds Vanguard                          | VUSDV                |
| <b>Codes relatifs au fonds (GBP)</b>            |                      |
| ISIN  | IE00B1L8DT90         |
| Sedol   | B1L8DT9              |
| Code du fonds Vanguard                          | VUSDD                |
| <b>Montant minimum de souscription initiale</b> |                      |
| USD/GBP   | 100,000              |

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| <b>Domicile</b>                 | <b>Devises</b>   |
| Irlande                         | USD, GBP         |
| <b>Fréquence de négociation</b> | <b>Règlement</b> |
| Quotidienne (Avant 16:00 GMT)   | T+3              |
| <b>Encours Total</b>            | <b>Structure</b> |
| USD (millions) 6                | UCITS III        |
| EUR (millions) 4                |                  |

## Gestionnaire du portefeuille

### Granahan Investment Management, Inc.

John J. Granahan, CFA, Fondateur et Président  
Gestionnaire de portefeuille et analyste senior des actions de biens de consommation.

Conseille le fonds depuis 2004.

Travaille dans la gestion d'investissements depuis 1960.

B.A., Saint Joseph's University.

Graduate Fellow, Catholic University of America.

Robert F. Granahan, CFA

Travaille dans la gestion d'investissements depuis 1995.

Chez Granahan Management depuis 2004.

B.A., Tufts University.

M.B.A., New York University.

Gary C. Hatton

Travaille dans la gestion d'investissements depuis 1982.

Chez Granahan Management depuis 1990.

B.S., University of Rhode Island.

M.S., University of Wisconsin.

Jane M. White

Travaille dans la gestion d'investissements depuis 1980.

Chez Granahan Management depuis 1990.

B.A., Boston University.

\* Les données de performance sur des périodes inférieures à un an sont des données cumulées. Toutes les autres données représentent les performances annuelles.

# Vanguard® U.S. Discoveries Fund

## Commentaire trimestriel sur le compartiment 31 décembre 2009

- Au 4e T, les marchés actions ont progressé, concluant la belle année des investisseurs du monde entier. Malgré le chômage élevé, les actions américaines ont suivi, dopées, entre autres, par les prix de l'immobilier et les prévisions du PIB 2010, qui ont plus aux investisseurs. Le U.S. Discoveries Fund gagnait 1,13 % pour le trimestre, moins que l'indice Russell 2000 Growth (4,14 %).
- Si les pondérations diffèrent entre l'indice et le portefeuille, la sous-performance sur le trimestre est surtout due à la mauvaise sélection des titres, principalement dans la consommation discrétionnaire, les matériaux et les TI. Le détaillant spécialisé A.C. Moore Arts & Crafts (-44 %) a souffert d'une perte trimestrielle plus forte que prévu et de la chute des ventes par magasin. Dans les TI, la sélection des semi-conducteurs et équipements en semi-conducteurs était mauvaise. DSP Group (-31 %) et PMC-Sierra (-9 %) ont pâti de la publication de CA en baisse au 3e T 2009 par rapport à 2008.
- La sélection dans les titres énergétiques n'a pu compenser la sous-pondération du secteur. CARBO Ceramics (+33 %), le meilleur élément, était la seule position énergétique du fonds : son bénéfice du 3e T meilleur que prévu malgré un recul des ventes mondiales l'a soutenu.
- Sur l'année close le 31/12, l'U.S. Discoveries Fund gagnait 40,61 %, plus que son indice (34,47 %), grâce à la bonne sélection dans la santé et la finance. Les bons résultats relatifs du fonds ont été en partie annulés par la mauvaise sélection dans et la sous-pondération des TI.

Tous les rendements sont estimés en dollars américains.

## Caractéristiques du fonds

|                                   | U.S.<br>Discoveries<br>Fund | Russell 2000<br>Growth Index |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Nombre d'actions                  | 80                          | 1,273                        |
| Capitalisation boursière médiane  | \$0.5B                      | \$0.9B                       |
| Ratio Prix/Résultat (P/E)         | -75.4x                      | 65.0x                        |
| Ratio prix/valeur comptable (P/B) | 1.9x                        | 2.7x                         |
| Rendement des capitaux investis   | 5.2%                        | 12.5%                        |
| Taux de croissance des bénéfices  | 7.7%                        | 12.5%                        |
| Titres étrangers                  | 5.8%                        | 0.0%                         |
| Trésorerie court-terme            | 0.5%                        | —                            |
| Taux de rotation                  | 115%                        | —                            |
| Rendement des actions (dividende) | 0.6%                        | 0.5%                         |

L'approche du PTR couvre l'ensemble des achats et ventes de valeurs, des souscriptions et rachats, ainsi que la moyenne des actifs nets du Fonds pour calculer le taux de rotation. Chiffres au 31 décembre 2009.

## Les 10 positions les plus importantes

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Parexel International Corp.    | 3.4%         |
| Alkermes Inc.                  | 2.7          |
| Ladish Co. Inc.                | 2.6          |
| LeMaitre Vascular Inc.         | 2.5          |
| FirstService Corp.             | 2.4          |
| Regeneron Pharmaceuticals Inc. | 2.2          |
| Impax Laboratories Inc.        | 2.2          |
| Titan Machinery Inc.           | 2.2          |
| Nektar Therapeutics            | 2.2          |
| Healthcare Services Group Inc. | 2.2          |
| <b>Total</b>                   | <b>24.6%</b> |

Russell est une marque de The Frank Russell Company.

Les informations contenues dans les présentes ne constituent pas une offre ou une sollicitation et ne peuvent être entendues comme une offre ou une sollicitation dans une juridiction dans laquelle une telle offre ou sollicitation serait contraire à la loi, ou à toute personne à laquelle il serait illégal de faire une telle offre ou sollicitation ou si la personne qui fait cette offre ou sollicitation n'est pas habilitée à le faire. Le présent document donne des informations sur les compartiments de Vanguard Investment Series plc. Les données présentées représentent la performance passée. La performance passée ne constitue pas une indication fiable de la performance future. Les fluctuations des taux de change peuvent avoir un effet défavorable sur la valeur, le cours ou les revenus d'un fonds. Les revenus peuvent varier en fonction des conditions de marché et des accords fiscaux.

La vente des fonds de Vanguard Investment Series plc est soumise aux conditions stipulées dans le prospectus, les suppléments au prospectus, les prospectus simplifiés et, dans certains pays, aux addenda locaux. Il est possible d'obtenir gratuitement ces documents auprès de l'agent administratif, JPMorgan House, International Financial Services Centre, Dublin 1, Irlande. Ces documents contiennent des informations détaillées sur la gestion, les coûts, les restrictions éventuelles et les risques associés à l'investissement dans les fonds Vanguard Investment Series plc et doivent être lus attentivement avant tout investissement. Vanguard Investment Series plc est agréé en Irlande en tant qu'OPCVM, conformément à la Réglementation des Communautés européennes (organismes de placement collectif en valeurs mobilières) de 2003, telle qu'amendée. L'écart entre le prix d'achat et le prix de rachat des parts de Vanguard Investment Series plc (en tenant compte des frais possibles liés aux opérations de portefeuille) signifie qu'un investissement doit être envisagé à moyen ou long terme. Les investisseurs doivent également noter que, dans certains cas précisés dans le prospectus, des frais de rachat peuvent être dus. Vanguard Investments Europe SA est le Distributeur de Vanguard Investment Series plc.

Ces documents ne sont pas destinés à être distribués aux investisseurs privés.

© 2010 The Vanguard Group, Inc. Tous droits réservés.

## Répartition sectorielle (en % d'actions ordinaires)

|                                       | U.S.<br>Discoveries<br>Fund | Russell 2000<br>Growth Index |
|---------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Biens de consommation discrétionnaire | 6.0%                        | 16.2%                        |
| Biens de consommation de base         | 0.0                         | 4.2                          |
| Énergie                               | 0.5                         | 4.3                          |
| Services Financiers                   | 4.8                         | 6.0                          |
| Santé                                 | 42.9                        | 24.7                         |
| Industrie                             | 23.0                        | 14.5                         |
| Technologies de l'information         | 17.1                        | 26.1                         |
| Matériaux                             | 5.7                         | 2.3                          |
| Services de télécommunication         | 0.0                         | 1.5                          |
| Services aux collectivités            | 0.0                         | 0.2                          |
| <b>Total</b>                          | <b>100.0%</b>               | <b>100.0%</b>                |

## Mesures de volatilité

|                      | R carré | Bêta |
|----------------------|---------|------|
| Parts d'investisseur | 0.94    | 1.00 |

Le bêta et la R au carré du fonds sont calculés à partir des rendements du fonds en glissement sur 36 mois par rapport à Russell 2000 Growth Index.

Pour de plus amples informations

Web: <http://global.vanguard.com>

E-mail (monde) : [international@vanguard.com](mailto:international@vanguard.com)

E-mail (Europe) : [client.services@vanguard.be](mailto:client.services@vanguard.be)

Tél. (monde) : +1 610 669 6705

Tél. (Europe) : +32 (0) 2 357 3030